### Ważna informacja

Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać skróconą instrukcję obsługi aplikacji Helmsman (więcej informacji dostępnych jest w instrukcji online z poziomu aplikacji) oraz instrukcję silnika.

### Bezpieczeństwo i odpowiedzialność

Zachować szczególną ostrożność i bezpieczeństwo podczas użytkowania urządzenia. System nawigacyjny Helmsman zapewnia zaawansowane funkcje zwiększające kontrolę, ale należy zwracać uwagę na unikanie potencjalnych zagrożeń. Zachować pełną gotowość, aby przełączyć się na ręczną kontrolę w razie wystąpienia niebezpieczeństwa. Nie ponosimy odpowiedzialności za niebezpieczeństwo i szkody spowodowane niewydajnością oraz niewłaściwym używaniem telefonu komórkowego. Zaleca się najpierw naukę korzystania z systemu nawigacyjnego Helmsman z silnikiem w obszarze wolnym od zagrożeń i przeszkód.

## Wsparcie techniczne

W przypadku uwag i sugerstii proszę skontaktować się z producentem:

Aplikacja Helmsman -> Ustawienia -> Help -> Customer Service

lub dystrybutorem silnika.





# Skrócona instrukcja obsługi

Przed pierwszym użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi silnika

## **Przygotowanie**

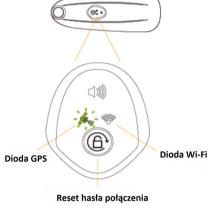
Podłączyć baterię do silnika, poczekać 10 sekund na zainicjowanie systemu zanim silnik zostanie uruchomiony.



Jeżeli silnik zostanie za wcześnie uruchomiony może to mieć wpływ na dokładność nawigacji.

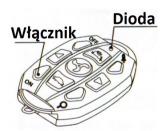
## Połaczenie GPS

Silnik powinien być używany na otwartei przestrzeni i przy dobrych warunkach pogodowych w przeciwnym wypadku może być problem z lokalizacją. Silnik automatycznie szuka sygnału GPS, dioda GPS jest włączona. Jeżeli silnik nie wykrywa sygnału GPS Dioda GPS przez dłuższy czas należy podłączyć baterie od nowa.



## Parowanie pilota bezprzewodowego z silnikiem i telefonem

1. Wcisnąć przycisk "ON" na pilocie. Poczekać kilka sekund aż dioda Wi-Fi na silniku sie włączy. Połaczenie jest aktywne.



Niebieska dioda miga	Szukanie połączenia
Niebieska dioda świeci	Połączenie ustanowione
Czerwona dioda miga	Pilot wysyła sygnał
Czerwona dioda świeci	Niski stan baterii pilota. Należy naładować.



Należy upewnić się, że telefon ma połączenie z Internetem (transfer danych włączony), włączoną funkcję Bluetooth i Wi-Fi

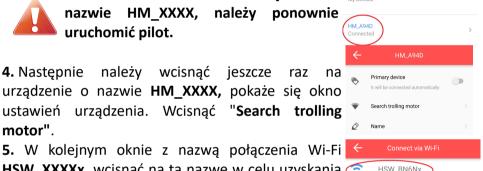
2. Zbliżyć telefon do pilota bezprzewodowego i wcisnąć ikone która znajduje się w prawym górnym rogu aplikacji moblinej Helmsman.



3. Wybrać w ustawieniach Bluetooth urządzenie o nazwie HM XXXX w celu ustanowienia połaczenia pomiędzy telefonem a pilotem. Jeżeli połączenie się powiedzie, pojawi obok sie napis "Połaczono"/"Connected".



Jeżeli nie można odnaleźć urządzenia o nazwie HM XXXX, należy ponownie uruchomić pilot.



ustawień urządzenia. Wcisnąć "Search trolling motor". 5. W kolejnym oknie z nazwą połączenia Wi-Fi

HSW XXXXx, wcisnąć na tą nazwę w celu uzyskania 🤝 połączenia Wi-Fi z silnikiem.



domyślne Należy wpisać hasło połączenia: 0123456789 i zatwierdzić OK. Urządzenie będzie łączyło się z silnikiem. Po poprawnym połączeniu pokaże się komunikat Connect Success

5. Na pilocie powinna zapalić się niebieska dioda. Teraz można używać aplikacji Helmsman.



Miedzy telefonem a pilotem bezprzewodowym utworzone jest połączenie. Pilot działa na zasadzie przewodnika sygnału. Musi znajdować się blisko naszego telefonu aby połączenie było cały czas aktywne, co daje nam możliwość korzystania z aplikacji.

### Ustawianie własnego hasła Wi-Fi

Aplikacja umożliwia ustawienie własnego hasła Wi-Fi do połączenia pilota i silnika. Zabezpiecza to dostęp innych osób do naszego silnika.



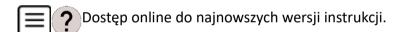
Aby ustawić nowe hasło należy wcisnąć w aplikacji przycisk



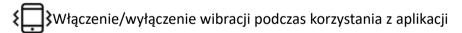
ustawienia wybrać opcję "Setting" a następnie "Wi-Fi Password". Następnie trzeba wpisać własne hasło i wcisnąć "OK". Po zmianie hasła należy ponownie uruchomić silnik i pilot bezprzewodowy.

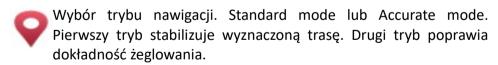
### Ustawienia aplikacji Helmsman

W menu ustawień znajdują się następujące ikony:

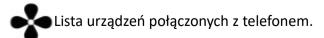


Korekta odchylenia współrzędnych (włączenie tej funkcji dotyczy tylko rejonu Chin)





Jeżeli funkcja jest włączona, aplikacja wysyła do producenta informacje które pozwalają ulepszać aplikację.



### Kalibracja silnika



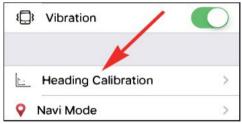
Należy najpierw skalibrować kompas w telefonie/tablecie!!!
Następnie skalibrować silnik przed pierwszym użyciem.
Podczas całej operacji należy unikać zakłóceń magnetycznych.

Poprawny schemat kalibracji przedstawia grafika po Heading Direction prawej stronie.

- 1. Obracając się z telefonem ustawić kierunek północny (N);
- 2. Telefon trzymać w odległości co najmniej 0.5 metra od silnika.;
- 3. Następnie ustawić silnik w pozycji pokazanej na rysunku.;
- 4. Należy wcisnąć przycisk menu



- 5. Wybrać "Setting";
- 6. Następnie "Heading Calibration";



- 7. Wcisnąć "Start";
- 8. Podczas kalibracji silnik będzie obracał się automatycznie;
- 9. Kiedy kalibracja będzie zakończona aplikacja wyświetli odpowiedni komunikat.

# 2 Podstawowe funkcje aplikacji

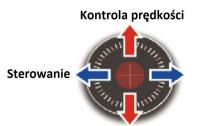
Za pomocą aplikacji z telefonu można sterować silnikiem. Interfejs jest czytelny i intuicyjny.



#### Kontrola manualna



Podwójne wciśnięcie powoduje włączenie/wyłączenie silnika



Dłuższe przytrzymanie joysticka w górnej pozycji aktywuje maksymalną prędkość silnika. Funkcja może być aktywowana tylko gdy silnik jest włączony.





6

W sytuacji awaryjnej, wciśnięcie na telefonie przycisku powrotu do ekranu głównego spowoduje wyłączenie aplikacji Helmsman i natychmiastowe wyłączenie silnika.

5

### **Trasy**

Aplikacja umożliwia wyznaczanie własnej trasy. Aby uruchmić funkcję należy wcisnąć przycisk ana ekranie głównym aplikacji.

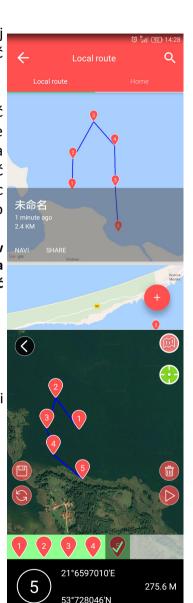
Aby dodać nową trasę należy wcisnąć przycisk 
Należy przytrzymać na mapie w wybranym miejscu aby dodać punkt na trasie. Punkty trasy można edytować wciskając na ich ikonę 
Przytrzymując dłużej punkt trasy można go przesuwać po mapie.



7

Punkty trasy najlepiej wyznaczać w odległosci do 2km od siebie, większa odległość może m.in. spowodować niedokładność nawigacji.

- Zapis nowej trasy na listę tras
- Wczytanie trasy do silnika rozpoczęcie nawigacji automatycznej
- 🕃 Funkcja odwrócenia punktów trasy
- di Usuwanie wybranego punktu trasy
- Powrót do poprzedniego ekranu
- Zmiana widoku mapy (zwykła lub satelita)



## 3 Zaawansowane funkcje aplikacji

Wciskając na ekranie głównym przycisk thomożna uzyskać dostęp do następujących funkcji:

- Nagrywanie trasy
- Tempomat
- Nawigacja
- Zakotwiczenie





8

Wszystkie zaawansowane funkcje są dostępne tylko jeżeli funkcja GPS w telefonie jest włączona. Dokładność nawigacji zależy od mocy sygnału GPS.

## **Nagrywanie tras**

- Start nagrywania
- Stop nagrywania

Wprowadzone trasy można nagrywać ręcznie aby móc je wykorzystać podczas kolejnej podróży. Kiedy funkcja nagrywania jest aktywna, silnik

automatycznie zapamiętuje ręcznie wprowadzoną trasę.

Release to download

Release to download

Get the current route from your trolling motor

Q. Search

7

9

33/16, 418 P

Jeżeli funkcja nagrywania trasy zostanie przerwana należy wcisnąć satępnie przeciągnąć tę ikonę na listę tras aby pobrać trasę z silnika.

## **Tempomat/Automatyczne sterowanie rejsem**



Wcisnąć aby aktywować



Wcisnąć aby dezaktywować

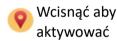
Sterowanie rejsem zapewnia efektywne żeglowanie w prostej linii z ustaloną prędkością.

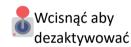
Przed skorzystaniem z funkcji temopatu należy uruchomić silnik i ustawić porządaną prędkość.

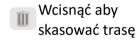


W trybie tempomatu można sterować ręcznie, aby uniknąć niebezpieczeństwa i dostosować kierunek rejsu, ale prędkość silnika nie może być zmieniona.

## Nawigacja







Przed aktywacją funkcji nawigacji trzeba najpierw wybrać trasę (z listy zapisanych lub nagranych tras).

Kiedy wciśnięty zostanie przycisk podczas nawigacji, silnik przejdzie w tryb manualnego sterowania, wyznaczona trasa zostanie zachowana. Wciśnięcie przycisku spowoduje, że silnik napierw będzie płynął do najbliższego wyznaczonego punktu trasy kontynuując nawigację. Można usunąć instniejącą trasę z mapy wciskając przycisk

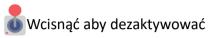


Kiedy nawigacja jest aktywna można zmieniać prędkość i kierunek płynięcia.

Jeżeli silnik dopłynie do ostatniego punktu trasy, automatycznie zakotwiczy w wyznaczonym punkcie.

#### Zakotwiczenie

Wcisnąć aby aktywować lub długo przytrzymać joyctick w dolnej pozycji





Kiedy tryb zakotwiczenia jest aktywny, silnik będzie utrzymywał jednostkę pływającą w aktualnej pozycji.



W trybie kotwicy, silnik steruje łodzią automatycznie oraz dostosowuje prędkość do przepływu wody. Nie można ręcznie sterować prędkością i silnikiem.

### Sieć Helmsman

To unikalne miejsce gdzie można dzielić się swoimi trasami, miejscami zakotwiczenia i odkryć nowych znajomych. Można tutaj zostawić komentarz dla tych, którzy pobierają wszystkie funkcjonalne trasy z sieci. Sieć Helmsman zaprasza wszystkich do współpracy i budowania lepszej sieci.



9